

REFRIGERATOR-FREEZER OWNER'S MANUAL

PLEASE READ THIS OWNER'S MANUAL THOROUGHLY
BEFORE OPERATING AND KEEP IT HANDY FOR
REFERENCE AT ALL TIMES.

HŰTŐ- ÉS FAGYASZTÓSZEKRÉNY HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÉRJÜK, ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL
EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, ÉS MINDIG TARSÁ
ELÉRHETŐ HELYEN, HOGY SZÜKSÉG ESETÉN
BELEOLVASHASSON.

ХЛАДИЛНИК-ФРИЗЕР ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ
ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ. ЗАПАЗЕТЕ Я ЗА ПО КЪСНА
СПРАВКА.

FRIŽIDER I ZAMRZIVAČ UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MOLIMO VAS DA PRE UKLJUČIVANJA PAŽLJIVO
PROČITATE OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU, NADALJE DA
GA DRŽITE NA PRISTUPAČNOM MESTU U SLUČAJU DA
TREBATE DA PROČITATE NEKE DODATNE INFORMACIJE.

FRIŽIDER I ZAMRZIVAČ UPUTA ZA UPORABU

MOLIMO VAS PRIJE SAMOG UKLJUČIVANJA PAŽLJIVO
PROČITAJTE OVU UPUTU ZA UPORABU, NADALJE UPUTU
DRŽITE NA PRISTUPAČNOM MJESTU U SLUČAJU DA
TREBATE PROČITATI NEKE DODATNE INFORMACIJE.

ФРИЖИДЕР-ЗАМРЗНУВАЧ УПАТСТВО ЗА КОРИСНИКОТ

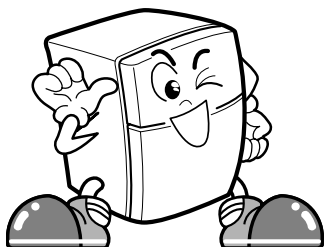
ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ГО ВНИМАТЕЛНО
УПАТСТВОТО ПРЕД УПОТРЕБА НА АПАРАТОТ
И ИМАЈТЕ ГО СЕКОГАШ НА ДОФАТ.

FRIGORIFER FTOHËS-NGRIRËS MANUALI I PËRDORUESIT

JU LUTEMI, LEXOJENI PLOTËSISHT KËTË
MANUAL TË PËRDORUESIT PËRPARA
PËRDORIMIT DHE PËRDORENI SI REFERENCË
NË ÇDO KOHË.

SADRŽAJ

INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI	60
STAVLJANJE U POGON	66
UNUTRAŠNJOST	67
FUNKCIONISANJE	69
UKLJUČIVANJE	
PRE PODEŠAVANJA TEMPERATURE (KOD MODELA SA	
HLADENJEM U VRATIMA)	
KONTROLA (KOD MODELA SA HLADENJEM U VRATIMA)	
ALARMIRANJE VRATA (KOD MODELA SA HLADENJEM U	
VRATIMA)	
TERMOSTAT FRIŽIDERA	
EKSTRA HLADENJE (KOD MODELA SA HLADENJEM U VRATIMA)	
PATENT ZA ZAŠTITU DECE (KOD MODELA SA HLADENJEM	
U VRATIMA)	
TERMOSTAT ZAMRZIVAČA	
KOCKE LEDA (PRIBOR PO IZBORU)	
EKOLOŠKO JONSKO HLADENJE U VRATIMA (KOD MODELA	
SA HLADENJEM U VRATIMA)	
PREGRADA ZA SVEŽU ROBU	
ODMRZAVANJE	
ODSTRANJIVANJE MIRISA (PRIBOR PO IZBORU)	
JEDINICA ZA ZADRŽAVANJE PARE (PRIBOR KOJI MOŽE DA	
SE TRAŽI)	
PREGRADA ZA MLEČNE PROIZVODE (KOD MODELA SA	
HLADENJEM U VRATIMA)	
SAVETI ZA DRŽANJE NAMIRNICA	74
ČIŠĆENJE	75
OSNOVNE INFORMACIJE	75
PROMENA SIJALICE	76
BITNA UPOZORENJA	76
PRE NEGO ŠTO POZOVETE SERVIS	77



INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI

OSNOVNE SIGURNOSNE MERE

Ovo uputstvo sadrži mnoge važne poruke u vezi bezbednosti. Uvek prvo pročitajte ove napomene i postupajte u skladu njima.

 Ovo je simbol opomene. On vas opominje da pročitate poruku u vezi bezbednosti koja vas informiše o izlaganju opasnostima koje vas mogu usmrtiti ili povrediti, ili pak oštetiti proizvod. Sve poruke u vezi bezbednosti imaju prvo znak opasnosti i neku od napomena DANGER (OPASNOST), WARNING (UPOZORENJE) ili CAUTION (OPREZ). Te napomene označavaju sledeće:

 **OPASNOST** Ugrožavate svoj život i bićete ozbiljno povređeni ako ne sledite instrukcije.

 **UPOZORENJE** Postoji opasnost po život ili od ozbiljnog povređivanja ako ne sledite instrukcije.

 **OPREZ** Ukazuje na to da možete očekivati situacije u kojima ćete biti izloženi opasnostima, koje, ako se ne izbegnu, mogu dovesti do manjih ili blažih povreda, kao i do oštećenja proizvoda.

Sve poruke koje se odnose na vašu bezbednost će vam naznačiti o kakvom izlaganju opasnosti se radi, kako da smanjite šanse za povređivanje, i šta se može desiti ako ne postupite u skladu sa instrukcijama.

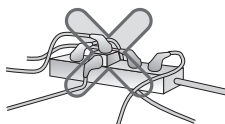
UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili povređivanja osoba koje koriste ovaj proizvod, treba da postupate u skladu sa osnovnim sigurnosnim merama, uključujući i sledeće. Pažljivo pročitajte sve ove instrukcije pre korišćenja uređaja.

1. Prilikom povezivanja na napajanje

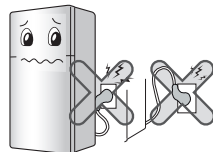
Treba da se koristi samo ona utičnica koja je za to namenjena.

- Korišćenje nekoliko uređaja preko jedne utičnice može dovesti do požara.
- Oticanje struje sa prekidača može zagaditi hranu i može da dovede do curenja dispensera.



Pazite da priključak nije okrenut nagore ili da ne bude pritisnut sa zadnje strane frižidera.

Može da ude voda unutra ili se može oštetiti priključak, što dovodi do požara ili strujnog udara.



Pazite da se kabl ne savija ili da nije pritisnut nekim teškim predmetom koji ga može oštetiti.

To može oštetiti kabl i prouzrokovati požar ili strujni udar.



Nemojte da modifikujete ili produžavate glavni kabl.

Oštećenje kabl u električnom smislu, kao i nekih drugih delova, može prouzrokovati strujni udar ili požar.



INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI

1. Prilikom povezivanja na napajanje

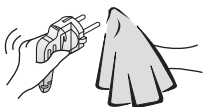
Isključite frižider iz zida kada ga čistite, kada nešto radite na njemu ili kada menjate unutrašnju lampu.

- Takve stvari mogu da dovedu do strujnog udara ili do povređivanja.
- Kada menjate lampu u frižideru, proverite da nije izvađen gumeni prsten namenjen za sprečavanje pojave električnih varnica.



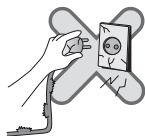
Ako na utikaču ima vode ili prašine, obrišite to i čvrsto uključite utikač u utičnicu.

Prašina, voda ili labavi priključak mogu dovesti do požara ili strujnog udara.



Kada su kablji ili utikač oštećeni, ili kada je utičnica olabavljena, nemojte da ih koristite.

To može dovesti do strujnog udara ili kratkog spoja koji može prouzrokovati požar.



2. Prilikom korišćenja frižidera

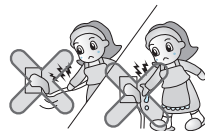
Nemojte da stavljate na frižider teške predmete ili stvari koje mogu biti opasne (kao napr. posude sa tečnošću).

Može se desiti da padnu prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata, što može dovesti do povređivanja, strujnog udara ili požara.



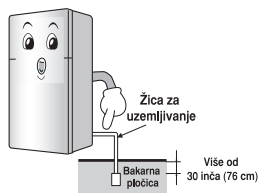
Nemojte da izvlačite kabli ili da dodirujete priključak kada su vam ruke mokre.

- To može dovesti do strujnog udara ili povređivanja.



Budite sigurni oko uzemljivanja.

Nepravilno uzemljivanje može dovesti do kvara i strujnog udara.



Nemojte da se oslanjate na vrata ili police na vratima, kao ni na kućni bife zamrzivača i komoru za hlađenje.

Može se desiti da frižider padne ili da vam povredi ruke. Naročito pazite da se deca ne ponašaju na taj način.



INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI

2. Prilikom korišćenja frižidera

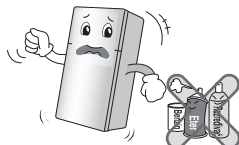
Nemojte postavljati frižider na vlažnom mestu ili na mestima gde može doći do prskanja vode ili kiše.

Dotrajaloš izolacije električnih delova može dovesti do odvoda struje.



Nemojte da koristite u blizini ili da ostavljate unutar frižidera zapaljive materijale kao što su eter, benzin, alkohol, lekovi, tečni propan gas, sprejevi ili kozmetika.

To može dovesti do eksplozije ili požara.



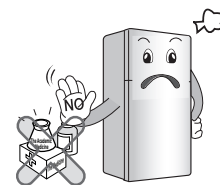
Nikako nemojte za osvežavanje frižidera da koristite sveću koja gori.

To može prouzrokovati eksploziju ili požar.



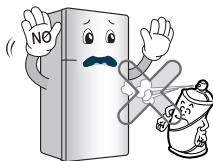
Nemojte da ostavljate lekove ili istraživački materijal u frižider.

Kada se nešto što zahteva striktnu temperaturnu kontrolu stavi u frižider, može se desiti da se pokvari ili da dovede do neke neočekivane reakcije i izlaganju opasnosti.



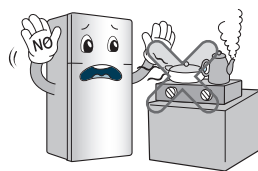
Nemojte koristiti zapaljive sprejeve blizu frižidera.

To može dovesti do požara.



Izbegavajte zagrevanje uređaja.

To može dovesti do požara.



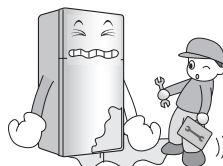
Nemojte da postavljate vaze, bokale, kozmetiku, lekove ili bilo kakve posude sa vodom na frižider.

To može dovesti do požara, strujnog udara ili povređivanja ako slučajno padne dole.



Nemojte popravljati frižider ako se on nalazi u vodi.

To može dovesti do strujnog udara ili požara.

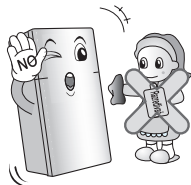


INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI

2. Prilikom korišćenja frižidera

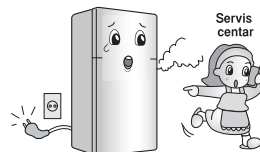
Nemojte da prskate frižider vodom ni spolja ni iznutra ili da ga čistite benzinom i razređivačem.

Dotrajaloš izolacije električnih delova može dovesti do strujnog udara ili požara.



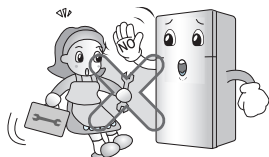
Kada se pojavi bilo kakav čudan miris ili dim iz frižidera, odmah isključite utikač iz zida i kontaktirajte servis centar.

Inače, to može dovesti do požara.



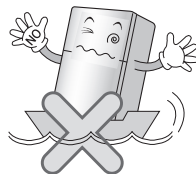
Nemojte dozvoljavati da bilo koja osoba osim kvalifikovanog majstora rastura, popravlja ili vrši izmene na frižideru.

Nestručno rukovanje može dovesti do povređivanja, strujnog udara ili požara.



Nemojte koristiti frižider u svrhe koje nisu predviđene u domaćinstvu (skladištenje lekova ili uzoraka, korišćenje na plovnim objektima itd.)

To može dovesti do neočekivanog izlaganja opasnostima, kao što su napr. požar, strujni udar, kvarenje skladištenog materijala ili može dovesti do neke hemijske reakcije.



Prilikom odlaganja starog frižidera, skinite sve dodatne delove sa vrata.

Uradite tako da se deca ne bi igrala i nesmotreno zatvorila unutra.



Postavite frižider na čvrstom i ravnom podu.

Postavljanje frižidera na nekom nestabilnom mestu može smrtno da povredi nekoga ako frižider padne prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata.

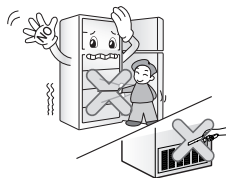


INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI

2. Prilikom korišćenja frižidera

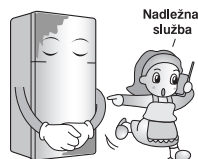
Nemojte da stavljate ruke na metalnu šipku na izlazu hladnog vazduha, na poklopac, na dno frižidera, na rešetku otpornu na toplotu sa zadnje strane (izduvni otvor).

To može dovesti do strujnog udara ili povređivanja.



Kada želite da izbacite stari frižider, kontaktirajte nadležnu službu.

Kada želite da izbacite neki veći kućni otpad, kao što su na primer kućni aparati ili nameštaj, onda je najbolje da kontaktirate nadležnu službu.

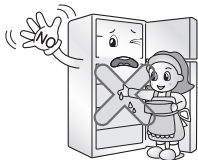


⚠ OPREZ

Nepostupanje u skladu sa ovim uputstvima može dovesti do povređivanja ili oštećenja kuće ili nameštaja. Zbog toga vas molimo da uvek budete obazrivi.

Nemojte mokrim rukama da dodirujete hranu ili posude u zamrzivaču.

To može prouzrokovati promrzline.



Sačekajte bar 5 minuta kada isključujete i ponovo uključujete utikač.

Ako ne uradite tako, može se desiti da zamrzivač ne radi kako treba.



Nemojte da stavljate staklene flaše u zamrzivač.

Može se zalediti sadržaj unutar flaše tako da se ona polomi i da vas povredi.



Nemojte da izvlačite utikač povlačenjem kabela, već lepo uhvatite utikač na njegovom kraju.

Ako ne radite ispravno može doći do strujnog udara, kratkog spoja ili požara.



INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI

OPREZ

Nepostupanje u skladu sa ovim uputstvima može dovesti do povređivanja ili oštećenja kuće ili nameštaja. Zbog toga vas molimo da uvek budete obazrivi.

Nemojte postavljati frižider na vlažnom mestu ili na mestima gde može doći do prskanja vode ili kiše.

Dotrajalost izolacije električnih delova može dovesti do odvoda struje.



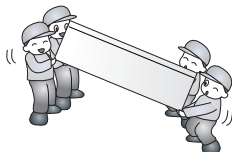
Nemojte da stavljate ruke ispod frižidera.

Čelična ploča pri dnu može da vas povredi.



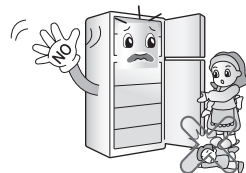
Frižider nosite tako da držite dršku pri dnu sa prednje i pri vrhu sa zadnje strane.

U suprotnom, može se desiti da vam isklizne frižider i da vas povredi.

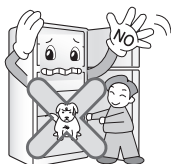


Molimo vas da prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata pazite da ne povredite osobe oko sebe.

Prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata može se desiti da se noga ili ruka uhvate u međuprostoru ili da se povredi dete pri čošku.



Nemojte da stavljate bilo koje životinje u frižider.



OVAJ FRIŽIDER JE PROIZVEDEN VRLO DETALJNIM RADOM I KORIŠĆENJEM NAJMODERNIJIH TEHNOLOGIJA. UVERENI SMO DA ĆETE BITI ZADOVOLJNI KAKO NJEGOVIM UČINKOM, TAKO I NJEGOVOM POUZDANOŠĆU. PRE KORIŠĆENJA UREĐAJA PAŽLJIVO PROČITAJTE OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU. SADRŽI DETALJNA UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE UREĐAJA U POGON I U VEZI SA NJEGOVIM FUNKCIONISANJEM I ODRŽAVANJEM, ODNOSNO PRUŽA I NEKOLIKO KORISNIH SAVETA.

STAVLJANJE U POGON

1. Izbor odgovarajućeg mesta. Izaberite pristupačno mesto za uređaj.
2. Nemojte ga postaviti blizu nekog uređaja za grejanje, nemojte ga izložiti neposrednim sunčevim zracima, zaštitite ga od vlage.
3. U cilju da se obezbedi odgovarajući protok vazduha oko uređaja, pridržavajte se odgovarajuće razdaljine sa obe strane uređaja, sa gornje strane i najmanje 5cm od zida sa zadnje strane uređaja.
4. U cilju izbegavanja vibracija uređaj treba da se podesi u ravni. Po potrebi se mogu izravnati neravnine poda uz pomoć šrafova za podešavanje nivoa. U interesu boljeg zatvaranja vrata uređaja prednji deo treba biti nešto viši od stražnjeg dela. Šrafovi za podešavanje nivoa se lako zavrću ili odvrtu ukoliko se uređaj malo nagne. Za podizanje uređaja šrafove za podešavanje nivoa trebamo okretati u smeru kretanja kazaljke na satu, a za njegovo spuštanje u obrnutom smeru.
5. Uređaj se ne sme postavljati u pogon u prostoriji gde je temperatura niža od 5°C. To može da dovede do oštećenja frižidera.

SLEDEĆI KORACI

1. Detaljno očistite frižider i obrišite sa njega prašinu koja je nanešena tokom transporta.
2. Postavite dodatne pribore na odgovarajuće mesto, kao što je na primer posuda za kocke leda, itd. U cilju prevencije od eventualnih oštećenja tokom transporta ovaj pribor je upakovan u jednom paketu.
3. Kabl za napajanje uključite u konektor za struju. Nemojte da koristite više uređaja na jednom konektoru za struju.
4. Pre nego što napunite frižider sa namirnicama, pustite da uređaj prazan funkcioniše 2-3 sata. Proverite visinu temperature vazduha u zamrzivaču – na taj način se možete uveriti da je uređaj postigao odgovarajuću temperaturu. Sada je frižider spreman za upotrebu.

UNUTRAŠNOST

► MODEL SA HLAĐENJEM U VRATIMA

ZAMRZIVAČ

Temperatura zamrzivača
Termostat

Polica zamrzivača
(plastična ili metalna)

Ledomat (pribor po izboru) ili
Klasično pripremanje kocke
leda (pribor po izboru
uz metalnu полицu)

FRIŽIDER

Jedinica za odstranjivanje
mirisa (pribor po izboru)

Pregrada za sveže namirnice

Lampa

Police (plastične, metalne
ili od termičkog stakla)

Vod za višekanalno hlađenje

Jedinica za zadržavanje
pare (pribor po izboru)

Posuda za povrće

Pregrada u vratima
zamrzivača

Posuda za jaja

Posuda za mlečne
proizvode

Ekološko jonsko
hlađenje u vratima

Držać za vino

(pribor po izboru
uz metalnu полицu)
(može da se koristi
kao držać za votku)

Pregrade u vratima

Šrafovi za
podešavanje nivoa

NAPOMENA

- Ovo uputstvo se odnosi na više različitih modela. Frižider koji ste kupili može da sadrži neke od prikazanih elemenata, odnosno da sadrži sve prikazane karakteristike.

UNUTRAŠNOST

► MODEL BEZ HLAĐENJA U VRATIMA

ZAMRZIVAČ

Temperatura zamrzivača
Termostat

Polica zamrzivača
(plastična ili metalna)

Ledomat (pribor po izboru) ili
Klasično pripremanje kocke
leda (pribor po izboru
uz metalnu полицu)

FRIŽIDER

Jedinica za odstranjivanje
mirisa (pribor po izboru)

Pregrada za sveže namirnice

Električni regulator
temperature

Lampa

Police (plastične, metalne
ili od termičkog stakla)

Vod za višekanalno hlađenje

Jedinica za zadržavanje
pare (pribor po izboru)

Posuda za povrće

Pregrada u vratima
zamrzivača

Posuda za jaja

Posuda za mlične
proizvode

Ekološko jonsko
hlađenje u vratima

Držać za vino

(pribor po izboru
uz metalnu полицu)
(može da se koristi
i kao držać za votku)

Pregrade u vratima

Šrafovi za
podešavanje nivoa

NAPOMENA

- Ovo uputstvo se odnosi na više različitih modela. Frižider koji ste kupili može da sadrži neke od prikazanih elemenata, odnosno da sadrži sve prikazane karakteristike.

FUNKCIONISANJE

UKLJUČIVANJE

Kada prvi put uključujete frižider sačekajte 2-3 sata da se temperatura stabilizuje pre nego što počnete da stavljate sveže ili zamrznute namirnice u uređaj.

Ukoliko se za to vreme uređaj ugasi, sačekajte 5 minuta pre nego što ga ponovo uključite.

PRE PODEŠAVANJA TEMPERATURE (KOD MODELA SA HLAĐENJEM U VRATIMA)

- Temperatura frižidera je nepromenljiva neovisno od temperature njene okoline.
Predlažemo da već podešene vrednosti temperature (termostat frižidera i zamrzivača) samo po potrebi modifikujete.
- U uređaju posebno može da se podešava temperatura u frižideru i temperatura u zamrzivaču.
- Termostat frižidera u osnovnoj podešenoj temperaturi stoji na visini od "3°C".
- Termostat zamrzivača u osnovnoj podešenoj temperaturi stoji na poziciji broj "5".
- U uređaju u delu frižidera se nalazi signalizator temperature. On automatski pokreće odnosno zaustavlja kompresor prema potrebi.

KONTROLA (KOD MODELA SA HLAĐENJEM U VRATIMA)

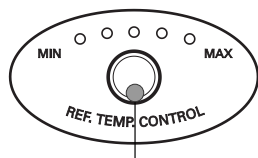
- Vaš frižider raspolaže sa ugrađenim signalizatorom za kontrolu grešaka. Ako na određenim mestima dođe do neodgovarajućeg funkcionisanja, pojavljuje se identifikacijski kod greške u cilju informisanja stručne osobe koja vrši popravku. Sve dotle dok identifikacijski kod greške daje signal ostale funkcije upravljanja i signalne funkcije ne funkcionišu.
- Ako identifikacijski kod greške daje signal, zovite stručnu osobu. Nemojte da isključite kabl napajanja iz konektora za struju.

ALARMIRANJE VRATA (KOD MODELA SA HLAĐENJEM U VRATIMA)

Ako vrata frižidera ostanu otvorena više od 1 minuta uređaj daje tri zvučna signala. Ako su vrata i dalje otvorena zvučni signal se ponavlja svakih 30 sekundi.

TERMOSTAT FRIŽIDERA

□ ZA MODELE BEZ HLAĐENJA U VRATIMA



Dugme za podešavanje temperature

U osnovnom podešenom stanju termostat stoji u poziciji NORMAL.

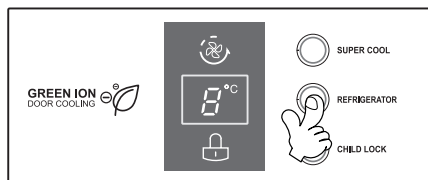
Za podešavanje temperature frižidera pritisnite Ref. Temp Control (dugme za podešavanje temperature).

Ako dugme pritisnete, LED signalizator svetli.

Temperatura može da se podešava u 5 pozicija u vrednostima između Min i Max. (MIN=najtoplije, MAX=najhladnije)

□ ZA MODELE SA HLAĐENJEM U VRATIMA

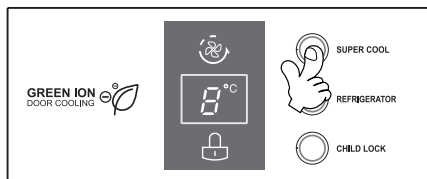
- Pritisnite dugme 'REFRIGERATOR' (frižider) za regulisanje temperature frižidera.
- Pritiskom na dugme, LED signalizator svetli.
- Broj koji se pojavljuje na LED signalizatoru prikazuje temperaturu u frižideru.
- Može da se izabere odgovarajuća vrednost između "0-6°C".



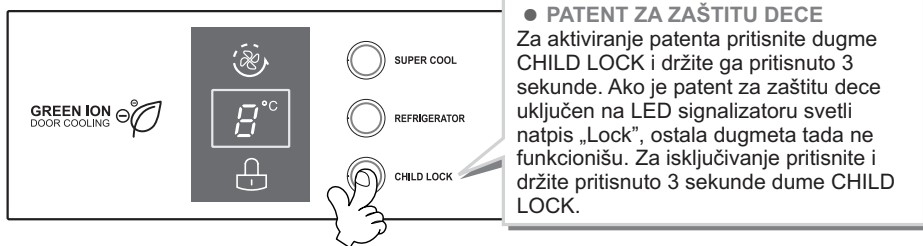
FUNKCIONISANJE

EKSTRA HLAĐENJE (KOD MODELA SA HLAĐENJEM U VRATIMA)

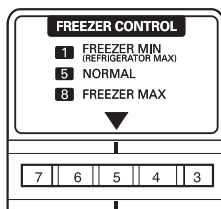
- Funkcija „ekstra hlađenje“ se tada uključuje kada frižider prvi put uključujemo. Kompresor i ventilator za cirkulisanje vazduha funkcionišu uz maksimalni učinak hlađenja u cilju brzog hlađenja temperature u uređaju. Automatski se isključuje.
- Ako se u frižider stavi topla hrana, funkcija „ekstra hlađenje“ se može uključiti pritiskom na odgovarajuće dugme na displeju. Funkcija „ekstra hlađenje“ se automatski isključuje kada temperatura dostigne odgovarajući nivo, odnosno manualno pritiskom na dugme Super Cool.



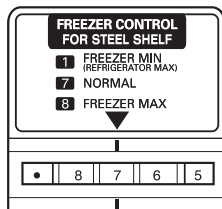
PATENT ZA ZAŠTITU DECE (KOD MODELA SA HLAĐENJEM U VRATIMA)



TERMOSTAT ZAMRZIVAČA



(PLASTIČNA POLICA)



(METALNA POLICA)

- **TERMOSTAT ZAMRZIVAČA - 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8**
 Ako izaberete nivo 8 temperatura zamrzivača će biti niža. Ujedno će i temperatura frižidera biti viša, jer manje hladnog vazduha cirkuliše u frižider.
- **U hladnije doba** uređaj se ređe uključuje, i može doći do zagrevavanja zamrzivača.
 Ako želite da postignete nižu temperaturu u zamrzivaču podesite TERMOSTAT ZAMRZIVAČA na poziciju 7 ili 8.
- **Ukoliko u frižideru držimo previše namirnica**, ili često otvaramo vrata, temperatura će se najverovatnije podići. U ovom slučaju podesimo TERMOSTAT ZAMRZIVAČA na poziciju između 7 i 8, da se temperatura spusti. Posle toga vratite TERMOSTAT ZAMRZIVAČA na prethodnu poziciju u cilju izbegavanja nepotrebne potrošnje energije.
- **U slučaju toplijeg vremena ili ako smo u frižider stavili previše namirnica**, temperatura će se povećati.
 U cilju da se temperatura frižidera spusti podesite TERMOSTAT ZAMRZIVAČA na poziciju između "2-4" da više hladnog vazduha dospe u frižider, a TERMOSTAT FRIŽIDERA stavite na poziciju "MAX" ili "6".
- Pozicija termostata zamrzivača odgovara učinku zamrzivača od 4 ZVEZDICE. Pozicija NORMAL termostata zamrzivača obezbeđuje odgovarajući nivo temperature, zato predlažemo da se on koristi. Ako TERMOSTAT ZAMRZIVAČA podesite na poziciju 7-8, u frižideru neće biti dovoljno niska temperatura.

FUNKCIONISANJE

KOCKE LEDA (PRIBOR PO IZBORU)

Izaberite, koji tip sistema za pripremanje kocke leda imate.

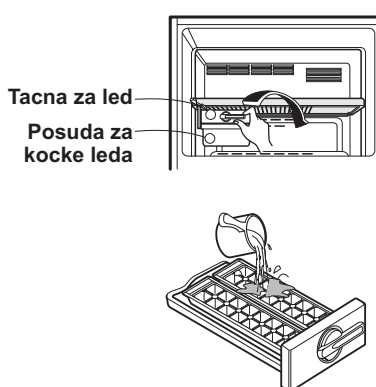
Klasičan tip

- Za pripremanje kocki leda napunite posudu vodom, zatim je postavite na postolje za kocke leda. Zatim je stavite u zamrzivač.
- Za vađenje kocki leda uhvatite tacnu sa dve strane i blago je uvrćite.



Tip sa automatskim pripremanjem kocki leda

- Za pripremanje kocki leda sipajte vodu u tacnu, zatim je vratite na njeno mesto.
- Za vađenje kocki leda uhvatite ručicu na tacni i delimično je okrenite. Tada će kocke leda da padnu u posudu.



EKOLOŠKO JONSKO HLAĐENJE U VRATIMA (KOD MODELA SA HLAĐENJEM U VRATIMA)

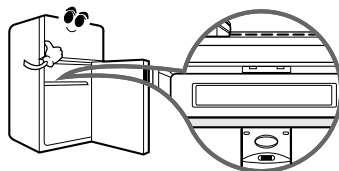
- Anjonska oplata vodova prečišćava vazduh i potpomaže da namirnice duže ostanu sveže.
- Ako prilikom čišćenja u cev koja donosi hladni vazduh dospe voda ili neko strano telo, njegova efikasnost se smanjuje. Pored ovoga efikasnost se smanjuje i u slučaju da je guma za izolaciju oštećena i hladan vazduh se rasipa.



FUNKCIONISANJE

PREGRADA ZA SVEŽU ROBU

- Kada su vrata otvorena topliji vazduh ne dostiže do pregrade za svežu robu. Na taj način namirnice u ovoj pregradi ostaju svežije.



ODMRZAVANJE

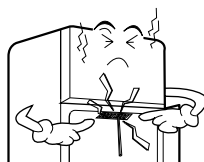
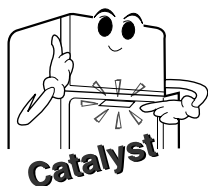
- Odmrzavanje se vrši automatski.
- Odmrznuta voda se spušta na tacnu za prikupljanje tečnosti, koja se nalazi na poleđini frižidera sa donje strane i automatski isparava.

ODSTRANJIVANJE MIRISA (PRIBOR PO IZBORU)

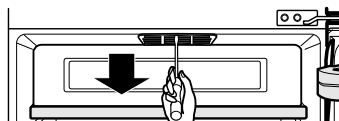
- Efikasnost katalizatorskog odstranjivanja mirisa je zagarantovana.
- U delu za sveže namirnice nestaje neugodan miris namirnica, bez toga da to predstavlja opasnost kako na korisnike, tako i na hranu.

Upotreba

- Pošto se katalizator nalazi kod otvora za cirkulaciju vazduha pregrade za svežu robu, nije potrebno vršenje nikakvih dodatnih radnji.
- Pazite da otvor za cirkulaciju vazduha ne probušite sa nekim oštrim predmetom, jer se na taj način može oštetiti katalizator za odstranjivanje mirisa.
- Ako se u frižideru drži roba jačeg mirisa, predlaže se da se upakuje, ili drži u zatvorenoj kutiji jer se taj miris može preneti i na druge namirnice.



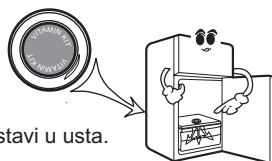
- Ako želite da odstranite jedinicu za odstranjivanje mirisa, povucite je unapred i postavivši uvijač u unutrašnji otvor, izvadite je kao što je prikazano na slici.



JEDINICA ZA ZADRŽAVANJE PARE (PRIBOR KOJI MOŽE DA SE TRAŽI)

Sadrži antioksidant koji je u stanju da onemogući oksidaciju, na taj način voće i povrće ostaje duže vreme sveže.

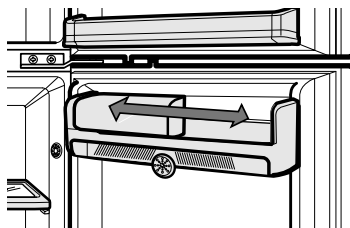
Ova jedinica sadrži antioksidantnu hemikaliju koja ne sme da se stavi u usta. Često otvaranje vrata smanjuje trajnost antioksidanta.



FUNKCIONISANJE

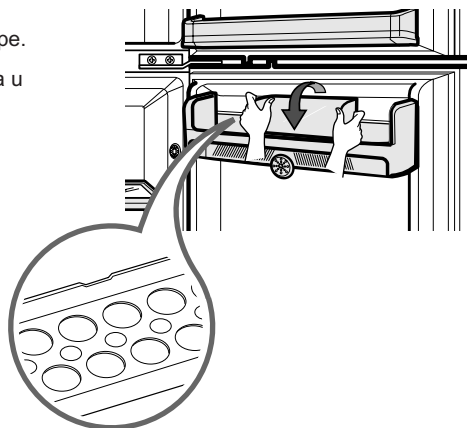
PREGRADA ZA MLEČNE PROIZVODE (KOD MODELA SA HLAĐENJEM U VRATIMA)

- Izvlačenjem drške može da se pomera levo-desno.



Odstranjivanje poklopca prilikom čišćenja

- Pritisnite poklopac i vucite ga prema sredini korpe.
- Kada je poklopac na sredini korpe postavimo ga u ravan sa otvorima koji se nalaze po strani.
- Posle toga korpa može da se pomera od nazad prema napred i sa dve ruke izvadi.



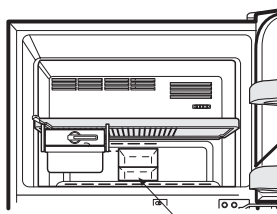
SAVETI ZA DRŽANJE NAMIRNICA

DRŽANJE NAMIRNICA

- Sveže namirnice treba držati u frižideru. Način na koji zamrzavamo ili odmrzavamo hranu u velikoj meri utiče na to koliko će namirnice da zadrže svoju svežinu i aromu.
- U frižideru pod niskom temperaturom ne treba držati namirnice koje se brzo kvare, na primer: banane, ananas ili lubenice.
- Topla hrana prvo treba da se ohladi. Ako u frižider stavimo vrelu hranu, time lako možemo da prouzrokujemo kvarenje drugih namirnica, i skuplji će nam biti račun za struju!
- Namirnice upakujemo u plastične folije, ili ih držimo u zatvorenim kutijama. Time onemogućavamo isparavanje vlage, a i hrana na ovaj način bolje zadržava svoj ukus i hranljive sastojke.
- Otvor za cirkulaciju vazduha se ne sme zagraditi namirnicama. Odgovarajuća cirkulacija hladnog vazduha održava ujednačenu temperaturu u frižideru.
- Vrata frižidera ne treba vrlo često otvarati. Otvaranjem vrata se u frižider pušta topli vazduh na šta se temperatura u frižideru povećava.

ZAMRZIVAČ

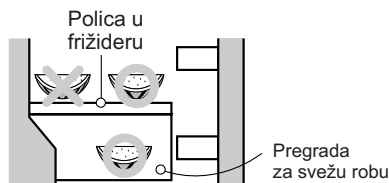
- U zamrzivaču ne sme da se drži staklena flaša, jer ako se tečnost u njoj zamrzne, tada flaša može da pukne.
- Namirnice koje su jednom već bile odmrznute nemojmo ponovo zamrzavati, jer time gube u svom ukusu i hranljivim sastojcima.
- Ako jednu namirnicu duže vreme držimo u zamrzivaču (npr.: sladoled), tada je stavimo na policu, a ne u vrata zamrzivača.
- Postavljanje namirnica u zamrzivač – namirnice koje se zamrzavaju predlažemo da se na sledeći način postave u zamrzivač:



Zamrzavanje svežih namirnica

FRIŽIDER

- Namirnice sa velikim sadržajem vlage ne treba stavljati u zadnji deo polica, jer se prilikom dodira sa hladnim vazduhom vrlo lako mogu smrznuti. U interesu izbegavanja ovoga hranu držimo u zatvorenim posudama.
- Namirnice sa velikim sadržajem vlage (posebno voće i povrće) treba držati u delu za svežu robu. Ukoliko smo primorani da ih držimo na policama, stavimo ih u blizinu vrata, daleko od unutrašnjosti frižidera, i na taj način možemo da izbegnemo da se smrznju od hladnog vazduha koji cirkuliše u frižideru.
- U frižider stavimo samo čiste namirnice. Voće i povrće treba oprati i obrisati, a upakovane namirnice obrisati od prašine, da ne bi došlo do zagađivanja okolnih namirnica.
- U frižideru držimo samo sveža jaja, i uvek ih držimo uspravno jer na taj način duže ostaju sveža.



ČIŠĆENJE

Vrlo je važno da frižider uvek bude čist jer se time onemogućava formiranje neprijatnih mirisa. Prosuta hrana odmah treba da se obriše, jer može da se ukiseli i da na plastičnoj površini ostavi fleku, ako je ostavimo da se osuši.

Nikad nemojmo da koristimo sunder ili četku sa metalnom šmirglom, grubi deterdžent ili jak alkalni rastvor na površini frižidera.

Pre nego što krenete sa čišćenjem, prisetite se da se vlažni predmeti lepe za vrlo hladne površine. Sa vlažnim rukama ne sme da se dodiruju zamrznute površine.

SPOLJAŠNOST – za čišćenje spoljne polirane površine frižidera koristimo mlaki, neutralni deterdžent. Obrišite je prvo čistom vlažnom, zatim suvom krpom.

UNUTRAŠNOST – unutrašnjost frižidera treba redovno čistiti. Za čišćenje polirane površine frižidera koristimo mlaki, neutralni deterdžent. Obrišite je prvo čistom vlažnom, zatim suvom krpom.

UNUTRAŠNJI ELEMENTI – operite police, pregrade u vratima, tacne i magnetske brave na

vratima, itd. Za čišćenje polirane površine frižidera koristimo mlaki, neutralni deterdžent. Obrišite je prvo čistom vlažnom, zatim suvom krpom.

BITNO UPOZORENJE

Uvek isključimo kabl za napajanje iz konektora za struju pre nego što počnemo da čistimo okolinu električnih delova (lampe, prekidači, regulatori, itd).

Suvišnu vlagu obrišimo sunderom ili krpom, čime onemogućavamo da voda ili bilo kakva tečnost dospe u električne delove, što bi moglo da dovede do udara struje.

Ne smeju da se koriste zapaljive ili toksičke tečnosti.

- Sledeće materijale ne smemo da koristimo prilikom čišćenja: površinski aktivne materijale, autovosak, antikorodalne materijale, bilo kakva vrsta ulja, benzina, kiseline, voska.
- Deterdženti koji mogu da se koriste su deterdženti biljnog porekla i blaga mešavina vode i deterdženta.
- Nepažljivo rukovanje dovodi do izmena boje površine.

OSNOVNE INFORMACIJE

AKO OTPUTUJEMO

U slučaju prosečne odsutnosti najbolje je da frižider ostavite uključen.

Namirnice koje se mogu zamrznuti stavimo u zamrzivač u cilju dužeg trajanja.

Ako smo odsutni na duže vreme, izvadimo sve namirnice iz frižidera, isključimo kabl za napajanje iz konektora za struju, detaljno očistimo unutrašnjost uređaja, i u cilju da izbegnemo neugodan miris ostavimo OTVORENA sva vrata.

PREKID STRUJE

Najveći broj kvarova na elektro-mreži se popravlja u roku od 1-2 sata, što ne utiče na unutrašnju temperaturu uređaja.

Naprotiv ovome, za vreme prekida struje, što je manje moguće otvarajmo vrata uređaja. U slučaju dužeg prekida struje stavimo jedan komad suvog leda na zamrznute pakete.

AKO SE OSELEMO

Izvadimo ili fiksirajmo pokretne elemente u frižideru.

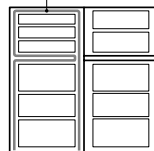
Šrafove za podešavanje nivoa u cilju zaštite od oštećenja zavrtnimo do kraja.

CEV ZA ZAŠTITU OD PARE

Spoljna strana frižidera ponekad može da se zagreje, pogotovo kod uključivanja. Nemojte da se zbog toga brinete.

To se dešava zbog cevi za zaštitu od pare, koja toplu tečnost frižidera prenosi u cilju da ne dođe do formiranja pare.

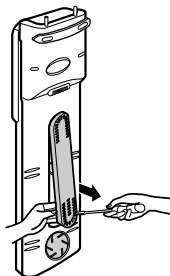
CEV ZA ZAŠTITU OD PARE



PROMENA SIJALICE

LAMPA FRIŽIDERA

1. Izvucite kabl za napajanje iz konektora za struju.
2. Izvadite police.
3. Stavite uvijač koji je odgovarajuće veličine u otvore na ivici poklopcu lampe i otvorite poklopac.
4. Sijalicu odvrnite u smeru suprotnom od smera kazaljki na satu.
5. Kod postavljanja sijalice izvršite ove korake počevši od zadnjeg. Nova sijalica treba da ima iste karakteristike kao i sijalica koja je prethodno bila postavljena.



BITNA UPOZORENJA

NEMOJTE KORISTITI PRODUŽIVAČ

Ako je moguće kabl za napajanje frižidera stavimo u posebni konektor za struju da ne bi došlo do preopterećenja i isključenja osigurača.

PRISTUPAČNOST KABLU ZA NAPAJANJE

Uređaj treba postaviti na takvo mesto da mu je kabl za napajanje lako pristupačan, da u slučaju nesreće lako može da se isključi iz struje.

PROMENA KABLA ZA NAPAJANJE

Ako je kabl za napajanje oštećen, njega zamenjuje ili proizvođač ili servis koji je u ugovornom odnosu sa proizvođačem u cilju izbegavanja bilo kakvog rizika.

IZVOR OPASNOSTI

Prazan frižider predstavlja izvor opasnosti za decu. Sa uređaja koji više nije u upotrebi odstranimo zaptivače, priključke, poklopce, ili cela vrata.

Uređaj bez nadzora ne mogu koristiti mala deca i osobe koje su invalidi.

Posebno treba voditi računa da se mala deca ne igraju sa frižiderom.

O UZEMLJENJU

U slučaju kratkog spoja uzemljenje smanjuje opasnost udara struje, jer obezbeđuje alternativni odvod za električnu struju.

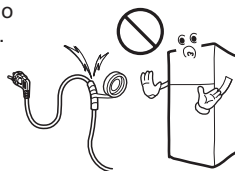
U interesu da se izbegne udar struje ovaj uređaj treba da ima uzemljenje.

Neodgovarajuća upotreba priključka sa uzemljenjem može da dovede do udara struje.

Ukoliko imate pitanja u vezi sa uputstvima za uzemljenje, odnosno ako niste sigurni da li je uzemljenje uređaja odgovarajuće obratite se električaru.

NEMOJTE VRŠITI IZMENE, ODNOSNO PRODUŽIVATI KABL ZA NAPAJANJE.

To može da dovede do udara struje ili požara.



**Uređaj treba da ima uzemljenje.
NEMOJTE DA ČEKATE SA OVIM!
UČINITE TO ODMAH!**

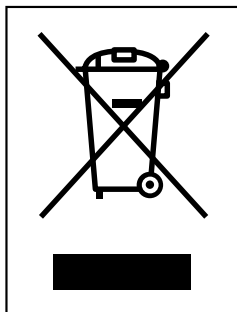
U frižideru ne smeju da se drže zapaljivi, eksplozivni materijali, odnosno hemikalije.

PRE NEGO ŠTO POZOVETE SERVIS

SERVIS JE ČESTO NEPOTREBAN.

AKO MISLITE DA VAŠ UREĐAJ NE FUNKCIONIŠE NA ODGOVARAJUĆI NAČIN, PRVO PROVERITE SLEDEĆE.

PROBLEM	MOGUĆI RAZLOZI
FRIŽIDER NE FUNKCIONIŠE	• Proverite osigurač i prekidač? • Proverite da li je kabl za napajanje stavljen u konektor za struju.
TEMPERATURA FRIŽIDERA ILI ZAMRZIVAČA JE PREVIŠE VISOKA	• Termostat temperature nije podešen na odgovarajući način. • Uređaj je previše blizu zidu ili nekom izvoru toplote. • Toplije vreme – često otvaranje vrata. • Vrata su previše dugo bila otvorena. • U frižideru ima previše hrane.
NEUOBICAJENI ZVUCI	• Frižider nije stabilan, stoji na neravnoj površini ili trebaju da se podese šrafovi za podešavanje nivoa. • Nepotrebni predmeti se nalaze iza frižidera.
IZ FRIŽIDERA DOLAZE NEUGODNI MIRISI	• Namirnice koje su jačeg mirisa treba držati u zatvorenim posudama ili upakovane. • Unutrašnjost uređaja treba da se očisti.
VLAGA SE NAKUPILA NA ZID FRIŽIDERA	• Ne predstavlja neuobičajenu pojavu u doba kad je vlaga vazduha visoka. • Moguće je da vrata nisu bila dobro zatvorena.



UKLANJANJE STARIH APARATA

1. Ako se na proizvodu nalazi simbol prekržižene kante za smeće, to znači da je proizvod u skladu sa evropskom smernicom 2002/96/EC.
2. Električni i elektronski proizvodi ne smeju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već na posebna mesta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti.
3. Ispravno odlaganje starog aparata sprečiće potencijalne negativne posledice za okolinu i zdravlje ljudi.
4. Detaljnije informacije o odlaganju starog aparata potražite u gradskom uredu, komunalnoj službi ili u prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

- Informacije o fluorisanim gasovima koji se koriste kao sredstva za hlađenje kod ovog frižidera.

Hemijski naziv	Sastav gasova	Ukupno GWP (kg CO ₂ -eq)
R-134a	100% HFC-134a	1300

